請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (http://www.districtcouncils.gov.hk)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱：『童心・童真』兒童培育計劃 2016

1. 基本資料

(A) 機構名稱： (中文) 香港基督教女青年會 西環綜合社會服務處

(英文) Hong Kong Y.W.C.A. Western District Integrated Social Service Centre

(B) 註冊地址(中文)： 香港西環域多利道 9-15 號百年大樓第一期 A 座二樓

註冊地址(英文)： (必須填寫) Flat A, 1/F, Block 1, Centenary Mansion, 9-15 Victoria Road, Western District, Hong Kong.

通訊地址： *(如與註冊地址不同)*

(C) 電話號碼： 28188356 傳真號碼： 28559004

(D) 本機構是：

☑ 根據《 社團 條例》註冊的機構(請附有關證明文件[1])

☐ 為 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人[2]	活動的指定負責人[3]
姓名：(中文) [redacted]	姓名：(中文) [redacted]
(英文) [redacted]	(英文) [redacted]
職位：[redacted]	職位：[redacted]
	聯絡電話號碼(內部用)：[redacted]
聯絡電話號碼：[redacted]	聯絡電話號碼(公開用)：[4] [redacted]
傳真號碼：[redacted]	傳真號碼：[redacted]
電郵地址：[redacted]	電郵地址 [redacted]

[1] 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改;首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 I)。

[2] 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

[3] 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

[4] 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

*請刪去不適用者

(F) 申請區議會撥款的記錄

☐ 這是本機構首次申請區議會撥款

☑ 本機構曾申請區議會撥款

☐ 但不獲批准。

☑ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	愛・分享	10/2015-12/2015	20,000	CI NO 132/2015-2016
2.	「小小童心夢飛行」兒童培育計劃 2015	7/2015-8/2015	14,740	CI NO 130/2015-2016
3.	童心童真兒童培育計劃 2015	2015 年 7 月-8 月	21,200	CI NO 131//2015-2016

2. 合辦者／協辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦／協辦機構名稱／聯絡人姓名／電話號碼／傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1.合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	
2.協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	

3. 建議活動的資料

(A) 項目／活動名稱： 『童心・童真』兒童培育計劃 2016

(B) 性質： 社會服務 / 公民教育

(C) 目的：

1. 引領兒童建立正面的自我概念及價值，培養兒童的自信心和探索能力，從而提升其堅強獨立的良好品格；
2. 透過專題性小組及活動，讓兒童互相觀察交流和學習，強化彼此學習氣氛，並培養正確的價值觀；
3. 鞏固兒童與家庭成員間之溝通及聯繫，並讓家長瞭解「品格教育」對培育兒童成長的重要性。

(D) 推行日期及時間／推行期：2016年7月至8月

(E) 策劃／籌備期：2016年7月

(F) 申請資助額：$15040元 ／

(G) 舉辦地點：詳見附頁

(H) 內容：詳見附頁

*請刪去不適用者

(I) 對象：☐ 區內所有居民　☐ 殘疾人士
☐ 長者　☐ 有特別需要人士，請說明：
☑ 青少年／學生　☐ 其他，請說明：

(J) 預計*參加人數／觀眾人數：

參加者／受惠者：96人　義工：10人　工作人員：3　(受薪/~~非受薪~~)

表演者／講者：/　嘉賓：/　其他：/

(K) 宣傳和推廣方法：中心通訊及網頁

(L) 預計效益／成果
(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 透過問卷調查作量化指標，超過70%服務使用者對活動的安排表示滿意。

(2) 超過70%服務使用者表示能透過活動學習正確的價值觀。

(3) 超過20%服務使用者表示願意與其他學童交流學習。

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
2016年7月	活動籌劃
2016年7月至8月	啟導階段
2016年8月	結業禮

(N) 門票分配安排(如適用)：

不適用

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)

參加者費用[5]	32	600	19200
內部資源	/	/	/
贊助和捐贈	/	/	/
其他	/	/	/
		預算收入總額(A)	19200 /

預算開支項目[6]	數量	單位成本(元)	費用總額(元)	申請區議會撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
詳見附頁						
總額：			(B)34240 /	(C)15040 /		

申請區議會撥款的款額 (C)$ 15040 / = (B)$ 34240 / - (A)$ 19200 /

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量

[5] 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會 / 民政事務處轄下委員會 / 工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

*請刪去不適用者

[6] 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊 / 物品記錄表副本。

	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		總額(元)
	一至六個月	七至十二個月	一至六個月	七至十二個月	一至六個月	七至十二個月	一至六個月	七至十二個月	
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量需求 ((b) - (a))									

(C) 預支款項需求[7]

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「[redacted]」。
(請填寫銀行戶口的英文名稱)

[7] 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

_____

_____

_____

_____

_____

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

☑ 內部資源

☐ 贊助和捐贈

☐ 增加參加者費用

☐ 其他(請註明)

_____

(B) ☐ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明)

_____

_____

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

(C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：[redacted]

獲授權人姓名：[redacted]

職位：督導主任

日期：17.3.2016

* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼：2852 3549

附件

香港基督教女青年會　西環綜合社會服務處

「童心童真」兒童培育計劃 2016

計劃背景

從育人到成人，核心在於育德。在知識技能的建構以外，兒童成長發展及培育的歸宿就是塑造他們成為有品格的人，從而實踐道德生活。自2004年起，西環綜合社會服務處一直致力以發展兒童「五育」為目標，透過專業社工設計的各項教育活動及戶外體驗活動，加強學童在自強、溝通、領導才能及解難方面的能力。

計劃理念

在香港這個功利社會裡，往往追求金錢、名譽、地位和權力，便代表「快樂」和「成功」。可是，這個功利文化不只存在於成人的世界裡。「學術成績」、「名校」、「興趣班數量」已經成為香港孩童未來成功及快樂的指標。

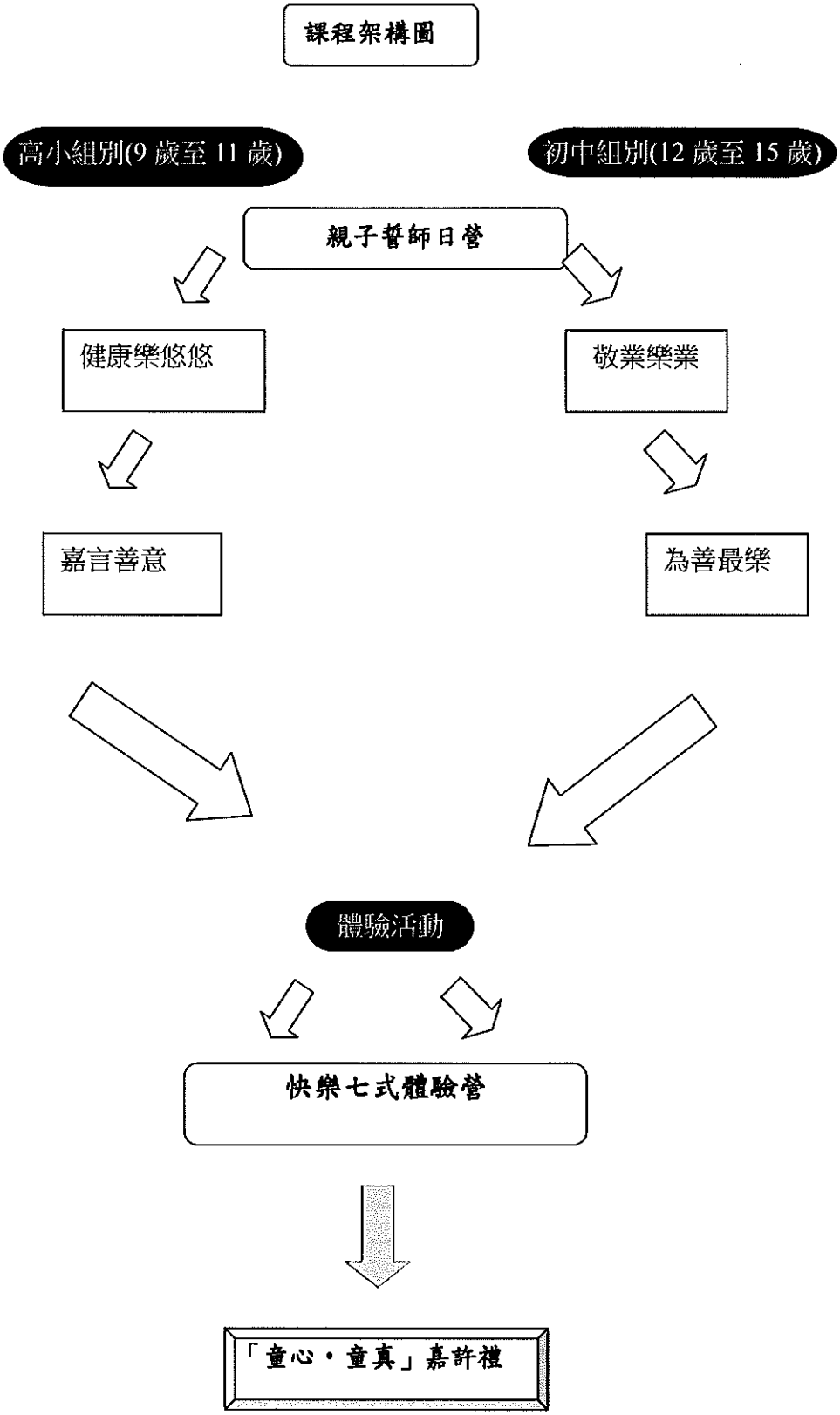
「童心・童真」兒童培育計劃 2016，除重視兒童品格外，更重視探索心靈快樂的真締。我們深信，兒童的成長和快樂應建基於個人價值、品格培育和生命的豐盛。「沒有品格，教育只完成一半」，因此，健康人格的成長和心靈上的快樂才是每個生命中真正的「童心・童真」。

除了品格培育之外，我們其中之一的信念：「**家庭的積極參與為兒童的發展扮演重要的角色**」。有見及此，我們將邀請各參與「童心・童真」的家庭一起參與屬於各個環節，包括日營、家課手冊意見回饋、參觀活動及嘉許禮等，期望家長能以身作則，培育兒童有良好的公民品格。

本處之「**『童心・童真 』- 兒童培育計劃 2016**」務求編訂一系列適合參加者程度的專題小組及活動，將品格教育和探索生命的議題融入富趣味性的體驗當中，為兒童成長未來作好準備，以建立豐盛的人生。

計劃目的

- ✧ 引領兒童建立正面的自我概念及價值，培養兒童的自信心和探索能力，從而提升其堅強獨立的良好品格；
- ✧ 透過專題性小組及活動，讓兒童互相觀察交流和學習，強化彼此學習氣氛，並培養正確的價值觀；
- ✧ 鞏固兒童與家庭成員間之溝通及聯繫，並讓家長瞭解「品格教育」對培育兒童成長的重要


課程架構圖
高小組別(9 歲至 11 歲)
初中組別(12 歲至 15 歲)
親子誓師日營
健康樂悠悠
敬業樂業
嘉言善意
為善最樂
體驗活動
快樂七式體驗營
「童心・童真」嘉許禮

高小組別-活動詳情：

任務名稱	任務目標	任務內容	任務執行日期	時間	地點
(I) **誓師日營**	讓參加者了解整個計劃理念及目標，共同作出參與承諾。	1. 簡介計劃內容 2. 互相認識遊戲 3. 計劃誓師儀式 4. 享用營地設施	10/7/2016 (日)	9:30am | 5:00pm	待定
(II) **健康樂悠悠**	讓參加者探討真正健康人生應有的元素，並學習快樂人生的要訣。	1. 健康生活與飲食 2. 個人人生目標規劃	20/7/2016 (三) 22/7/2016(五) 27/7/2016(三) 29/7/2016(五)	3:30pm | 4:30pm	本處
(III) **嘉言善意**	培養樂觀和正面思想，接受人生不如意事及適應身體的變化；面對困難積極尋求解決方法。	1. 學習勵志格言或人生座右銘 2. 解決難題的步驟與方法	3/8/2016 (三) 5/8/2016 (五) 10/8/2016(三) 12/8/2016(五)	3:30pm | 4:30pm	本處
(VI) **快樂七式體驗營**	透過不同體驗活動以了解快樂七式的方法及意義，體會真正快樂滋味。	1. 團體遊戲 2. 模擬社會遊戲	5/8-6/8/2016 (五至六)	2:00pm | 2:00pm (翌日)	待定
(VI) **童心・童真嘉許禮**	總結計劃成果，讓兒童展示其所學所得，及與其他參加者作交流分享。	1. 頒發獎項 2. 親子歷奇 3. 計劃重溫及分享	27/8/2016 (日)	2:30pm | 9:30pm	待定

初中組別-活動詳情：

任務名稱	任務目標	任務內容	任務執行日期	時間	地點
(I) 誓師日營	讓參加者了解整個計劃理念及目標，共同作出參與承諾。	1. 簡介計劃內容 2. 互相認識遊戲 3. 計劃誓師儀式 4. 享用營地設施	10/7/2016(日)	9:30am | 5:00pm	待定
(II) 敬業樂業	發掘參加者興趣，以互動形式，領略選取職業和人生價值觀的意義。	3. 興趣大拍賣 4. 人生棋藝	20/7/2016 (三) 22/7/2016(五) 27/7/2016(三) 29/7/2016(五)	4:30pm | 5:45pm	本處
(III) 為善最樂	透過義工服務讓參加者明白「付出」才是快樂的根源。	3. 籌備義工服務 4. 領略「付出」與「得著」的關係	3/8/2016 (三) 5/8/2016 (五) 10/8/2016(三) 12/8/2016(五)	4:30pm | 5:45pm	本處
(VI) 快樂七式體驗營	透過不同體驗活動以了解快樂七式的方法及意義，體會真正快樂滋味。	1. 團體遊戲 2. 模擬社會遊戲	5/8-6/8/2016 (五至六)	2:00pm | 2:00pm (翌日)	待定
(VI) 童心・童真嘉許禮	總結計劃成果，讓兒童展示其所學所得，及與其他參加者作交流分享。	1. 頒發獎項 2. 親子歷奇 3. 計劃重溫及分享	27/8/2016(日)	2:30pm | 9:30pm	待定

推行日期

2016 年 7 月至 2016 年 8 月

對象

9 至 15 歲兒童及其家庭

預計參加人數

106 人（參加者：高小組別 16 人，初中組別 16 人／家長：64 人／義工：10 人）

預計服務人次

1696 人次

訓練人員

- ✧ 持有社會工作學位或文憑之經驗註冊社工
- ✧ 專責導師及資深義工

檢討方法

- ✧ 於計劃中期作檢討，檢視及評估計劃成效，並按需要對活動內容作出相應修訂；
- ✧ 於計劃完結後與參加者及其家長進行活動檢討及意見收集，並邀請參加者填寫個人成長評估及活動檢討問卷，將所得資料進行分析，以作為計劃改進的參考。

編號	項目	單位成本 ($)	數量	費用總額 ($)	*其他收入支付 ($)	申請區議會撥款額 ($)	最高撥款額 ($)	實際撥款額 ($)
1	***奮師日營 (1節)***							
	日營費用（@每人）【參加者及家庭成員及義工】	40	70	2800	0	2800	@$80	
	便餐及飲品 (活動時間：10am-5pm)【活動參加人數：85人】	40	70	2800	2800	0		
	租用旅遊巴士費用（60座位1部）	2000	2	4000	0	4000	每輛(來回)$2,000	
2	***專題小組(16節)***							
	專題教材 (文具及簡單教學用具)（共16節）	30	32	960	0	960		
	獎品	15	32	480	0	480	@$15	
3	***體驗活動-玩得有品體驗營***							
	宿營費用(連同義工)	100	36	3600	3600	0		
	便餐及飲品(早、午及晚餐)	135	36	4860	4860	0		
	租用旅遊巴士費用（56座位1部）	2000	1	2000	0	2000	每輛(來回)$2,000	
	活動及遊戲物資	500	1	500	500	0		
4	***童心童真嘉許禮(2節)***							
	日營費用（@每人）【參加者及家庭成員及義工】	40	70	2800	2800	0		
	活動及遊戲物資	500	1	500	500	0		
	便餐及飲品 (活動時間：09:00am-5:00pm)	40	70	2800	0	2800	@$45	
	租用旅遊巴士費用（56座位1部）	2000	1	2000	0	2000	每輛(來回)$2,000	
5	**其他**							
	獎品（禮品券）	50	32	1600	1600	0		
	參加者紀念品	15	32	480	480	0		
	參加者及義工活動制服	50	36	1800	1800	0		
	什支	260	1	260	260	0		
			總計：	**34240**	**19200**	**15040**		

收入項目			
參加者收費(包括一名兒童及兩位家庭成員)	600	32	19200
		小計：	**19200**